

OCTOBER 2002 \$3.00

# Let's Dance



---

THE MAGAZINE OF INTERNATIONAL FOLK DANCING

---



Harvest Festival, Fresno, 2000



Harvest Festival, Fresno, 2001



Harvest Festival, Fresno, 2001



Aztec Dancers

---

OFFICIAL PUBLICATION OF THE FOLK DANCE FEDERATION OF CALIFORNIA , INC

---



Editor: Nadine Mitchell, ggm nadine@cs.com  
Council Clips: Nadine Mitchell, ggm nadine@cs.com  
Publications: Joel Bruxvoort, joel@folkdance.com  
Address Change & Membership:  
Sidney Messer, tspolaris1@aol.com  
Calendar: Manuel Castaneda  
CarmelitaWCarm@aol.com  
Website: www.folkdance.com

## OCTOBER CONTRIBUTORS

Greg Mitchell	Joyce Ugcla
Nadine Mitchell	Elsa Bacher
Manuel Castaneda	Mel Mann
Fran Ajoian	Sandy Helperin
Irene Oxford	

## FEDERATION OFFICERS NORTH

PRESIDENT, Greg Mitchell  
VICE PRESIDENT, Manuel Castaneda  
TREASURER, Page Masson  
REC. SECRETARY, Laila Messer  
MEMBERSHIP, Sidney Messer  
PUBLIC RELATIONS, Michael Norris  
HISTORIAN, Mel Mann  
PUBLICATIONS, Joel Bruxvoort  
EDITOR, Nadine Mitchell

## FEDERATION OFFICERS SOUTH

PRESIDENT, Sylvia Stachura  
VICE PRESIDENT, Karen Wilson-Bell  
REC. CORR. SECRETARY, Lynn Bingle  
TREASURER, Gorden Wall  
MEMBERSHIP, Rick Bingle  
HISTORIAN, Julith Neff

## TABLE OF CONTENTS

Presidents Message.....	3
Calendar of Events.....	4, 5 and 6
Fresno Harvest Festival.....	7, 8, 9, 10 & 11
Dance description:	
Lassky starodavny.....	12, 13, 14, & 15
Council Clips/Notice.....	16
Hong Kong School Dance Team.....	17 & 18
Dancing on the Water Capers.....	19 & 20
Statewide 2003.....	21
Subscription and Ad Rates.....	22
What is North/South Meeting.....	23

## LET'S DANCE DEADLINES

Nov. 2002 magazine-due date September 5  
Dec. 2002 magazine-due date October 5  
Jan. 2003 magazine-due date November 5  
February 2003 magazine-due date Dec. 5  
March 2003 magazine-due date January 5  
April 2003 magazine-due date February 5  
May-June 2003 magazine-due date March 5  
July-August 2003 magazine-due date May 5  
September 2003 magazine-due date July 5  
October 2003 magazine-due date August 5  
November 2003 magazine-due date Sept. 5

## ON OUR COVER

Welcome to Fresno's Autumn Harvest Folk Dance Festival (photos of past festivals).

## ARTICLES & INFORMATION

### FOR LET'S DANCE

### SUBMISSION DEADLINE:

Deadline for each issue is the 5th of 2 months previous (ie: the Nov. deadline is the 5th of September). Send to Nadine Mitchell, 1941 Danvers Way, Sacramento, CA. 95832-1226.



### SUBSCRIPTION RATE:

\$17.50 per year (magazine only)  
\$22.50 per year (Assoc. Memb.)

### APPLICATIONS TO:

Sidney Messer  
P.O. Box 561  
Sausalito, CA. 94966  
tspolaris1@aol.com

## PRESIDENT'S MESSAGE

I would like to start out this month's message with some information pertaining to what has been happening. We've had some confusion with our Editor's and our Vice President's due dates for submission of articles and calendar of events information for the Let's Dance Magazine. After a long discussion at the recent Executive Board meeting, the Vice President and our Editor met after that meeting and agreed to have only one due date for information to be submitted to either of them. It seems that regardless of how many years things have remained the same pertaining to dates, some individuals seem very confused regarding the Vice President's Calendar of Events dates and the Editor's due date for all other information. It has been decided that the 5<sup>th</sup> of the month, two months prior to publication, will be the date for both of them. Example: Our November Let's Dance submission due date for both will be the 5<sup>th</sup> of September. I realize that some of you do not receive Let's Dance until after the 5<sup>th</sup> of the month. Regardless, we have to set a deadline, as we do need a two-month lead time for things to be completed. I know that this will be a hardship for some of you but instead of two dates to worry about you only have one. That will be the 5<sup>th</sup> of the month regardless what issue is concerned. Our Editor will have a schedule of due dates on the inside of the front cover of each issue so please make sure that you read and understand the dates that are listed. If not, please contact the Editor, whose e-mail address is listed on the inside of the front cover and her telephone number is 916-665-1588. I feel that, as President, it is my duty to advise you of important changes that are being made regarding the printing and mailing out of our magazine, Let's Dance.

Hopefully you have received the September magazine which was our first Let's Dance issue that was done completely by Nadine and myself. We hope that we will be able to improve on the quality of the pictures in the future. The labeling and mailing process was easier than we thought it would be and we hope that our October issue will be easier yet. We are striving to find a way to electronically send our information to our printer that will be less expensive and faster.

Don't forget to attend the Harvest Festival in Fresno. You should receive this issue in time to see the information provided. Please, if possible, patronize the businesses that advertise in this issue. We need them to know that their advertisements do promote business. Remember there will be a North-South Meeting as well as an Assembly Meeting. Try to attend both meetings, if possible. We have learned that on Friday evening, back by popular demand, our good friend, Drew Herzig, will be heading up a dance program sure to please all those attending. Check this issue for times and details of all events.

Don't forget to check the Calendar of Events for future dates for Federation events and I hope to see you there.

*Greg Mitchell*, President



## **October CALENDAR OF EVENTS**

**Send future upcoming events information to Manuel Castaneda, 3911 Winding Creek Road, Sacramento, California 95864, (916) 487-7759, email: CarmelitaWCarm@aol.com**

**DEADLINE FOR NOVEMBER 2002 ISSUE IS SEPTEMBER 5, 2002**

**Note:** Information must be received before the above date or it will not be published.

---

### **Plan ahead! Save these dates for upcoming Federation and other events.**

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>October 19 - 20, 2002</b>     | <b>*Harvest Festival, Fresno.</b> California State University. North/South Meeting. Contact Mike Norris, 559-291-4958.  |
| <b>Nov. 28, 29 &amp; 30 2002</b> | <b>Kolo Festival.</b> San Francisco Russian Center, 2450 Sutter St. Contact 510-652-7859, 800-730-5615, or Kolo Festival, P.O. Box 20181, Piedmont, CA., or e-mail: asha@jps.net. |
| <b>December 1, 2002</b>          | <b>*Treasurer's Ball.</b> Veterans Bldg., 126 I St. West, Sonoma, CA. Council Presidents Meeting; Assembly Meeting. Contact Page Masson, 707-833-4181.                            |
| <b>January 10 &amp; 11, 2003</b> | <b>*Heritage Festival.</b> San Carlos, CA.  |
| <b>March 22 &amp; 23, 2003</b>   | <b>Teachers Training Workshop.</b> Ethnic Express, Charleston Heights Art Center Ballroom, Las Vegas, Nevada. Contact Dick Killian, 702-732-4871.                                 |
| <b>2003</b>                      | <b>*Statewide.</b> Claremont, CA. Memorial Day Weekend, May 23 <sup>rd</sup> through 26 <sup>th</sup> .   |

### **\*FEDERATION EVENTS**

#### **COUNCIL CLUB PARTIES**

##### **Redwood Council**

**Napa Valley Folk Dancers Party.** Grandview Mobilehome Park Clubhouse. 4130 Byway East, Napa, 94558. Classes every Tuesday, 10:30 AM – 12 Noon. Advanced, Thursdays: 10:30 AM – 12 Noon. Beginners, Fridays, 10:30 AM to 12:30 PM. Women's Group.

**Every Wednesday** **Novato Folk Dancers.** Lynwood School, 1320 Lynwood Drive, Novato, CA. 94947. 8:00 PM -10:00 PM. Contact 415-892-9405.

**October 12, 2002** **Petaluma International Folk Dancers Parties.** Hermann Sons Hall, 860 Western Ave., Petaluma CA. Contact 707-546-8877.

**Every Wednesday** **Santa Rosa Folk Dancers.** 1:45 PM-3:45 PM. Willowside Hall, 5299 Hall Rd., Santa Rosa, CA. **Parties:** Oct. 16, Nov. 20, and Dec. 18. Contact Frank & Elsa Bacher at 707-546-8877.



**San Francisco Council**

**Chang International Folk Dancers, Inc.** Meets the first four Fridays of each month at the Social Hall, 7<sup>th</sup> Avenue Presbyterian Church, 1329 7<sup>th</sup> Avenue, San Francisco. Contact Sidney Messer, 415-332-1020.

- October 4 & 11** Teaching and General Dancing. 8:00 PM-10:30 PM. **Teacher:** Stela McCoy.
- October 18** Party Night. 8:00 PM-11:00 PM. Dancing and Refreshments. **Program Planner:** Thad Trela.
- October 25** Fourth Friday of Fun. 8:00 PM-10:30 PM. General Dancing. **Program Planner:** Luiselle Yakas.

**Mandala Folk Dance Center**

Every Thursday at St. Paul's Church Hall, 43<sup>rd</sup> & Judah Streets, San Francisco, 7:30 PM – 8:15 PM. Request dancing, 8:15 PM – 9:00 PM. Intermediate teaching from 9:00 PM – 9:45 PM. Request dancing from 9:45 PM to 11:00 PM. First and last Thursdays are always Party Nights. Contact Edith or Paul at 415-648-8489.

**Peninsula Council**

- October 5** **Palomarians.** First Methodist Church, Broadway at Brewster Streets, Redwood City, CA. Contact Denise Heenan, 408-249-6104.
- October 11** **Santa Clara Valley Folk Dancers.** First Christian Church, 80 South 5th Street, San Jose, CA. Contact Maxine Burnham, 408-739-0500.
- October 19** **Menlo Park Folk Dancers.** Menlo Park Rec. Center, 700 Alma at Mielke St. Contact Marcel Vinokur, 650-327-0759.
- October 26** **Docey Doe Folk Dancers.** Community United Church, Arroyo at Elm Sts., San Carlos, CA. Contact Bruce Wyckoff, 650-368-7834.

**Sacramento Council**

**Selective Saturdays**

**Balliamo!** Sierra Two Community Center, 24<sup>th</sup> St. and 4<sup>th</sup> Ave. Contact Doris Beckert, 916-482-8674.

**Selective Saturdays**

**El Dorado Scandinavian Dancers.** 3100 Ponderosa Road, Shingle Springs, CA. 2:30 PM-4:30 PM. Workshop, 7:00 PM-11:00 PM. Party. (Live music). Contact Marida Martin, 530-672-2926.

**First Saturdays**

**Reno Folk Dancers.** Studio 214, 214 California Ave., Reno, Nevada. Contact Penney Ohnstad at 775-358-6762.

**October 5**

**Kolo Koalition.** Balkan Party, 8:00 PM - ? YLI Hall, 27<sup>th</sup> & N Streets. Contact Laura Leonelli, 916-739-6014.

**October 12**

**Pairs & Spares Party.** 8:00 PM-11:00 PM. D. W. Babcock School, 2400 Cormorant Way, Sacramento, CA. Classes: Thursdays, 7:00 PM – 9:00 PM. Contact Chuck Paulsen, 428-6992.

**October 26**

**First & Last Dancers.** Saturday, 8:00 PM - ?? Theme: **Halloween.** Valley Oak Grange, 5<sup>th</sup> and D Sts., Galt, CA. Contact Eda Scheuffele, 916-682-2638.

- October 19**                      **BBKM.** YLI Hall, 27<sup>th</sup> & N Streets. Meets 3<sup>rd</sup> Saturday of the month, 8:00 PM  
?? Contact Barbara Bevan, 916-923-1555.
- Third Saturdays**              **Sacramento Cape Breton Step Dancers.** St. Francis School Lunchroom, 2500  
K St. Classes first Sunday of the month & third Saturday. Contact Bob  
Schuldheisz, 209-745-9063.
- 2002**                              **Royal Scottish Country Dance Society.** YLI Hall, 27<sup>th</sup> & N Sts. Contact  
Cherilyn Larsen, 916-429-9170.
- 2002**                              **Nevada County Folk Dancers.** Methodist Church, 433 Broad St., Nevada City,  
CA. Selected Fridays. Call for dates. Contact David Unterman, 530-272-2149.
- Berkeley Folk Dancers**      All classes are held at Hillside Montessori School, 1581 Leroy Ave., Berkeley,  
CA., 7:45-9:45 PM. Contact Naomi Lidicker, 510-524-2871.
- October 18**                      **Berkeley Folk Dancers.** Teaching Night. Hillsdale School, 7:45 PM-10:30  
PM. Contact Ed Malmstrom, 510-525-3030.

**Club Weekly Class Schedules**

<b>Mondays</b>	2 <sup>nd</sup> year	Claire & Al George 510-841-1205
<b>Tuesdays</b>	Beginners	Lone Coleman & Mark Anderson
<b>Wednesdays</b>	4 <sup>th</sup> year	Louise & Bill Lidicker 510-528-9168
<b>Thursdays</b>	3 <sup>rd</sup> year	Yaqi Zhang, Norm Gelbart & Henry Koopman 510-525-0174
<b>Saturday</b>	Requests	7:45 PM-10:30 PM. Contact Ed Malmstrom, 510-525-3030

**Fresno Folk Dance Council**

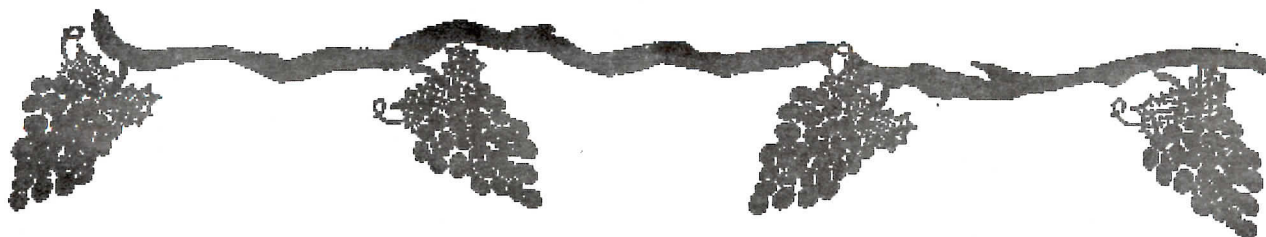
- October 18-19**                  **Fresno Autumn Harvest Festival.** California State University, Fresno, CA.
- November 30**                  **5<sup>th</sup> Saturday Party.** Lafayette Social Hall, corner of Princeton & Glenn  
Streets, Fresno, CA.
- December 31**                  **New Years Eve Party.** Lafayette Social Hall, corner of Princeton & Glenn  
Streets, Fresno.

**Where to Dance in Fresno**

- Tuesdays**                      **Fresno Danish Dancers.** Clovis Senior Center. 6:30 PM-9:00 PM. Contact  
Wilma Anderson, 559-292-3176.  
**Central Valley-CAFY.** Lafayette Center. corner of Princeton & Glenn Sts.  
Contact Fran Ajoian, 559-255-4508.
- Wednesdays**                  **McTeggert Irish Dancers.** Beginners: 5:30 PM-6:30 PM. Intermediate &  
Advanced, 7:00 PM-8:00 PM. Contact Maureen Hall, 559-271-5200.
- Saturdays**                      **Fresno International Folk Dancers.** Pinedale Senior Center, Contact Kent  
Peterson, 559-226-5010.

**For information on other Federation activities call 510-558-6862.**





# FRESNO AUTUMN HARVEST FOLK DANCE FESTIVAL

**SOFT SOLED INDOOR USE SHOES ONLY!  
NO BLACK RUBBER SOLES ALLOWED IN THE GYM!**

**OCTOBER 19 & 20, 2002  
CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, FRESNO  
SOUTH GYMNASIUM  
Fresno's 54th Annual Festival**

## Saturday, October 19, 2002

Registration for Institute, Rm 133 .....	12:30
Institute - Teaching Rm 133 .....	1:00-4:00
Ethnic Food .....	4:00-9:00
Festival Begins .....	7:00-8:30
Exhibitions .....	8:30-9:15
Festival Dancing .....	9:15-10:00

## Sunday, October 20, 2002

North-South Meeting, Rm 133 .....	10:00 AM
Federation Assembly Meeting, Rm 133 .....	11:45
Ethnic Foods .....	Noon-5:00 PM
Festival Dancing, South Gym .....	1:30-5 PM
Exhibitions .....	2:30-3:15
After Party .....	6:00-?
Dinner .....	Happy Steak, Clinton and Blackstone
Dancing .....	Lafayette Social Hall - Princeton and Glenn

### **Sponsored by:**

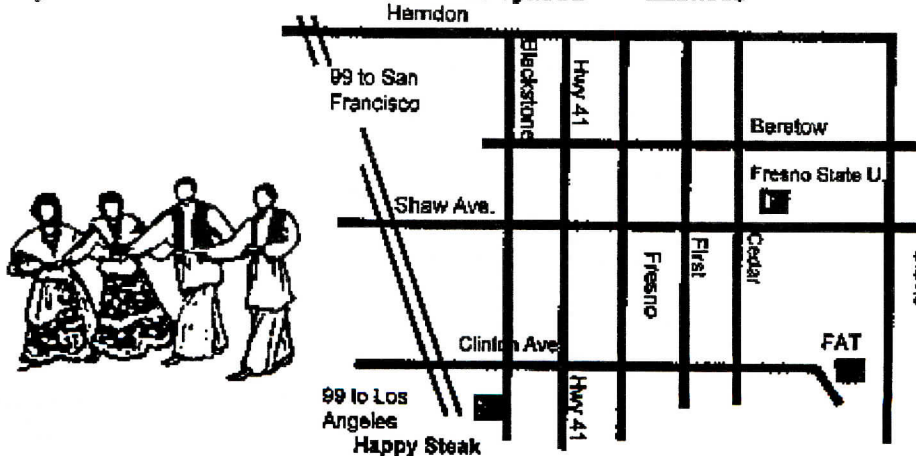
**CSUE Department of Kinesiology  
Fresno Folk Dance Council Inc.  
Folk Dance Federation of California, Inc.**



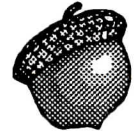
**All events will be held at  
California State University Fresno  
South Gymnasium  
Campus Drive and San Bruno ave unless otherwise noted.  
President of the Folk Dance Council and General Chairman:  
Michael Norris 559-255-4508**

**"AUTUMN HARVEST FOLK DANCE FESTIVAL" DANCE PROGRAM**  
California State University, Fresno 'FSU' South Gym, Campus Dr. & San Bruno Ave.

SATURDAY	OCTOBER 19, 2002	SUNDAY	OCTOBER 20, 2002
ŠETNJA	Serbia	TZADIK KATAMAR	Israel
BOHEMIAN NATIONAL POLKA	Bohemia	LA BASTRINGUE	French Canada
DOSPATSKO MORO	Bulgaria	ALI PAŠA	Turkey
VOSSARUL	Norway	PICKING UP STICKS	England
INSTITUTE DANCE		DEDO MILI DEDO	Macedonia
LITTLE MAN IN A FIX	Denmark	KOROBUSKA	Russia
BELASIČKO ORO	Macedonia	GODEČKI ČAČAK	Serbia
KARAMFIL	Bulgaria	WESTERN TRIO MIXER	USA
CIMPOI	Romania	INSTITUTE DANCE	
ST. GILGEN FIGURENTANZ	Austria	SAVILA SE BELA LOZA	Serbia
JOVE MALE MOME	Bulgaria	POSTIE'S JIG	Scotland
NA'AMA	Israel	STRUMIČKA PETORKA	Macedonia
ORIJENT	Serbia	SWEDISH-PINN MIXER	Sweden
CLOVER OF MERIONETH	Wales	SOMOGYI KARIKAZÓ	Hungary
LESNOTO ORO	Macedonia	INSTITUTE DANCE	
HOREHRONSKY CHARDAS	Slovakia	DOUDLEBSKA POLKA	Czechoslovakia
HAMBO	Sweden	SHINRAN ONDO	Japan
IDAM NE IDAM	Pirin/Bulgaria	MAPLE LEAF RAG	USA
INSTITUTE DANCE		DIVČIBARSKO KOLO	Serbia
LEVI JACKSON RAG	England	EREV BA	Israel
ROMELAJ	Macedonia	CORRIDO	Mexico
COUPLE HASAPIKOS	Greece	SYRTOS	Greece
VLAŠKO (Moreau)	Bulgaria	BAL IN DA STRAAT	Belgium
OKLAHOMA MIXER FOR THREE	USA	VRAPCHETO	Bulgaria
BAPARDESS LEYAD HASHOKET	Israel	MILONDITA TANGO	USA
VRTIELKA	Slovakia	ALUNELUL	Romania
ANDRO RETOURNÉ	Brittany	KNODELORAHNER	Tirol
ADA'S KUJAWIAK #1	Poland	BAONOFSTEKKER	Netherlands
JOC BĂTRÂNESCU DIN NICULIȚEL	Romania	TANGO POQUITO	USA
STABBERINGLENDER	Norway	RUSTEMUL	Romania
SULAM YA'AKOV	Israel	ROAD TO THE ISLES	Scotland
CIOLEANDRA	Romania	BAVNO ORO	Macedonia
BLUE PACIFIC WALTZ	USA	D'HAMMERSCHMIEDSG'S ELLN	Germany
SHIRI LI KINERET	Israel	ROBIN DDIOG	Wales
TINO MORI	Macedonia	SWEET GIRL	Armenia
ALUNELUL DE LA URZICA	Romania	HORA FETELOR	Romania
MARI MARIKO	Bulgaria	LESNOTO	Macedonia







## FRESNO AUTUMN HARVEST FOLK DANCE FESTIVAL

*Fran Ajoian, Fresno Folk Dance Council, has provided the following information pertaining to their upcoming festival on October 19 and 20, 2002.*

The Federation institute on Saturday, October 19, will feature Scandanavian couple dances and Bulgarian line dances.

As in past years, Drew Herzig, Sacramento, will lead the dancing on Friday, October 18, 2002, at the Lafayette Center, Princeton and Glenn Streets, Fresno, from 8:00 PM to 10:00 PM.

The after-party dinner will be held this year at Happy Steak House which is three blocks from Lafayette Center where everyone is invited to dance afterwards.

Listed below are some motels:

Ramada Inn University, 324 E. Shaw at Fresno Street, Phone: 559-224-4040 and 800-241-0756. Single/double. \$78 plus tax. Use code-reservation (Folk Dancer).

Piccadilly Inn University (2 blocks to Fresno State University), 4961 N. Cedar, Phone: 559-224-4200 and 800-468-3587. Single/double: \$66 plus tax.

Comfort Inn, 5455 W. Shaw at 99 Freeway. Phone: 559-275-2374. Single/double: \$63 plus tax.

Watertree Inn, 4141 N. Blackstone. Phone: 559-222-4445 or 800-762-9071. Single/double: \$50 plus tax.

Super 8 University, 2655 E. Shaw at Woodrow (across from Fresno State). Phone: 559-294-0224. Single/double: \$55 plus tax.

Days Inn, 1101 N. Parkway, Freeway 99/Olive Ave. Exit. Phone: 559-268-6211. Single/Queen - \$35 plus tax. Double Queen - \$40 plus tax.





*Armenian • American  
Middle Eastern Foods*

Come visit us at . . .

2405 Capitol Street  
Downtown Fresno Galleria  
Monday - Friday, 6 a.m to 3 p.m.  
Saturday, 7 a.m. to 3 p.m.  
559-264-9355



Sammy Ganimian

Paula Ganimian

*'A Tradition For The Finest'*

Armenian Cracker Breads, Hye Roller & Hye DeLites

559-445-1511 • 2222 SANTA CLARA • FRESNO, CALIFORNIA 93721

## **FARMERS LUMBER & SUPPLY CO.**

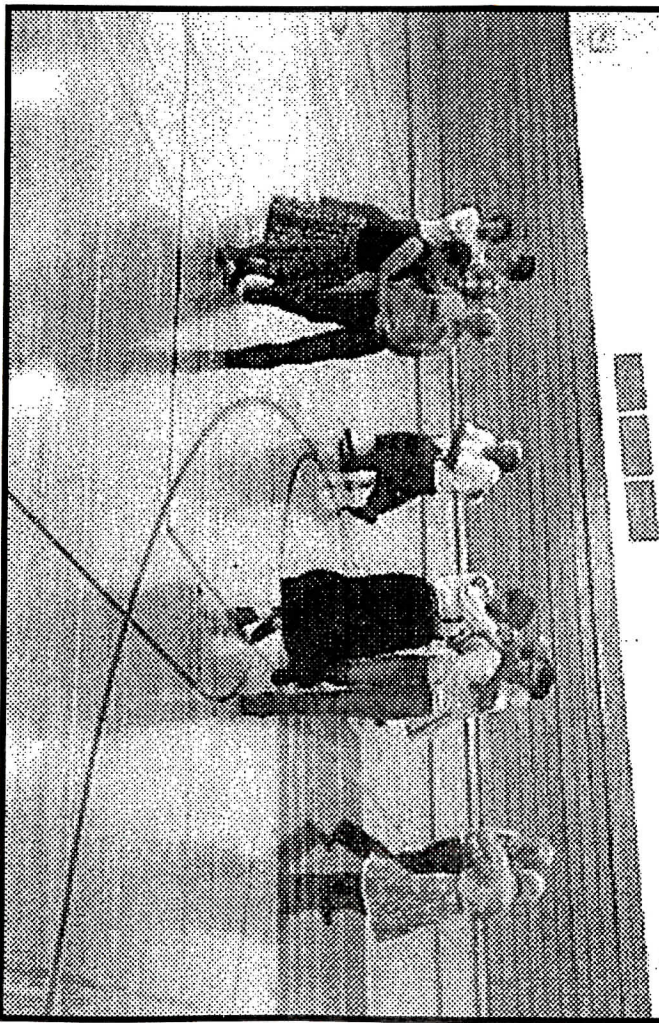
**ALL KINDS OF BUILDING MATERIALS**

**2190 S. East Ave.  
Fresno, CA 93721  
Bus. 559-485-2280**

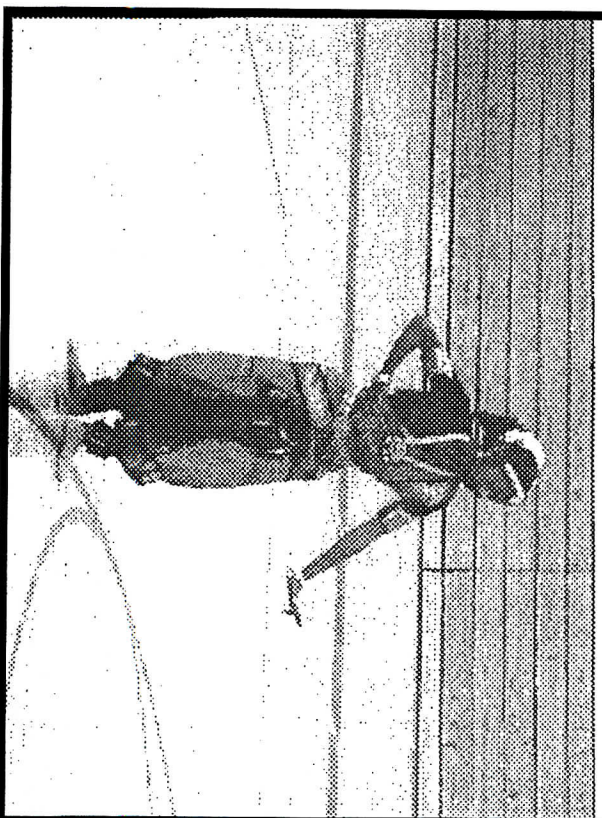
**HAROLD MANSELIAN  
EDWIN MANSELIAN  
ROBERT MANSELIAN**



# Folkloric Dancers



# Indian Princess



## Lašský starodávňý

(Czech Republic)

Lašský starodávňý (LAHSH-kee STAH-roh-dahv-NEE) is a couple dance from the Lašsko Region of northeastern Moravia (Silesia). The name means "old traditional dance from Lašsko." Actually, "starodávňý" has a rich and complex meaning that is difficult to translate. It refers to someone or something that recalls a cherished memory, for example one's first love. In this context it refers not only to a very old dance, but to one that is fondly remembered. The name of the song for this dance is "V širem poli" which means "In a broad field." This particular starodávňý was taught by Radek and Eva Rejšek at a Dvorana workshop in Jindřichův Hradec, Czech Republic on 11 August 1997, at the 2001 University of the Pacific Stockton Folk Dance Camp, and elsewhere.

- Cassettes:: Dances from the Czech Republic, Stockton Folk Dance Camp, Side A/4;  
Dvorana Summer Workshop 1997, Side A/3.
- Rhythm: 6/8 meter counted as 1, 2, 3 (2/8, 2/8, 2/8).
- Formation: Couples in a circle facing each other, 6 to 8 ft apart, M facing out and W in.
- Steps: **Starodávňý Step:** Starting with either ft, step fwd (ct 1); step near the heel of that ft (ct &); step fwd (ct 2); step fwd (ct 3). Style is flowing and graceful. Flex knees on each step. Steps on cts 1 and 3 are larger than the others, and the step on ct 3 is delayed as long as possible. Step repeats exactly.

---

Measures	6/8 meter	PATTERN
----------	-----------	---------

---

### INTRODUCTION None

#### I. PROMENADE WITH TURNS (instrumental)

- 1-2 No action on meas 1. Bow to ptr on meas 2.
- 3-4 Starting with R, ptrs walk twd each other with 6 steps, turning to face LOD on last step (M touch L ft to R, no wt). M's hands are held behind their backs and W's to sides. Step leads with heel and rolls fwd onto ball of ft with bend of knees. On last step (meas 4, ct 3), M put R hand around W's waist and L behind own back. W wrap L arm around M's R upper arm and R arm is free.
- 5-8 Promenade in LOD for 12 more steps, starting with outside ft, slight knee bend on each step.
- 9-12 Turn CW with ptr in ballroom hold (R hips adjacent) with 4 Starodávňý Steps, both starting with inside ft (R) (M do foot change to start).



Lašský starodávny pg. 2

- 13-15 M turn W under L arm 3 times while R arm is held high. No steps are taken, but M can keep time with music by slight knee flexing. W take 6 steps per meas as she turns.
- 16 W continue turning 1 more time (6 steps or 4 steps and a close, hold) without any support from M, and back into M's R side so both end up facing LOD. Take same arm holds as in meas 5-8.

II. ROCKING PROMENADE; TURNING; AND BACKING (vocal)

- 1 Rock fwd on outside ft (ct 1); rock back on inside ft (ct 2); step fwd on outside ft (ct 3).
- 2 Step fwd on inside ft (ct 1); rock back on outside ft (ct 2); step fwd on inside ft (ct 3).
- 3-8 Repeat meas 1-2 three more times (total of 8 rocking sequences).
- 9-12 Dance 4 Starodávny Steps turning CW, both starting with R ft (ft change for M). R hands are on ptr's L shldr; free hands are out straight, palms down.
- 13-14 Dance 6 walking steps, circling to L away from ptr and back. M can hold both arms out fwd, palms fwd. (Vocal ends after meas 14).
- 15-18 Repeat meas 9-12 turning CCW starting with L ft (ft change again for M); L hands on ptr's R shldrs.
- 19 Back away from ptr with 3 steps (M backing twd ctr).
- 20 Walk 3 steps twd ptr (nod to ptr).
- 21 Back away from ptr with 3 steps. M back up in RLOD and W back in LOD.
- 22 Hold (cts 1-2); nod to ptr (ct 3). M's hands behind back.

III. ARM ROCKING PROMENADE: TURNS (vocal)

- 1-8 Promenade in LOD, M go fwd starting on L and W back up starting with R, for 24 steps, arms held out and rounded. M tip body to R on ct 1 as L arm lifts; tip to L as R arm lifts on ct 2. After a few steps (about 6-8), ptrs join arms, holding above elbows and rounded as before.
- 9-11 Hook L elbows and dance 3 Starodávny Steps turning CCW with ptr, starting with inside (L) ft. R arm can be held out to side, palm down.
- 12 Turn away from ptr to own R with 3 walks circling back to ptr (M on inside of circle).
- 13-15 Repeat meas 9-11 with opp ftwk and direction. (Vocal ends after meas 14).
- 16 Bending fwd but keeping elbow hold, run 6 quick steps around each other ending with M facing LOD (1 complete turn).

IV. SHOWOFF STEPS; TURNS; AND FINALE (instrumental)

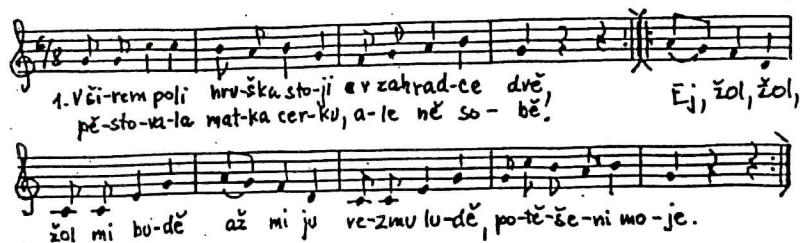
- 1-4 M to 4 Starodávný Steps making large circle around W and back to place (an option is to do 6 walks and 2 Starodávný Steps). Arms can be held straight out to the sides or higher with palms up and fwd. M can clap on ct 1 of any meas and on last ct of meas 4, facing ptr. W turn to R in place doing 4 Starodávný Steps.
- 5-6 M place R heel of in front of L, twisting hips to L (ct 1); place R toe in front of L, twisting hips to R (ct 2); close R to L with clap for emphasis (ct 3). Repeat starting with L heel. W continue turns in place with 2 Starodávný Steps.
- 7-8 M step to R (ct 1); step on L next to R (ct &); step on R to R (ct 2) with slight knee bend on each step; kick L ft across in front of R with heel thrust fwd (M can also slap L upper leg with L hand at same time) (ct 3). Repeat to L starting with L. W continue turns in place with 2 Starodávný Steps.
- 9-11 Ptrs dance 3 Starodávný Steps CW in ballroom hold (R hips adjacent), both starting with R ft.
- 12 M turn W under L arm CW with 1 Starodávný Step.
- 13-14 Dance 2 Starodávný Steps starting LOD (M start with L, W with R) circling away from ptr in small circle and back.
- 15-20 Repeat meas 9-14 (M have ft change to start).
- 21 Ptrs hold both hands. M dance large gliding step to L (cts 1-2); close R to L (ct 3). W dance 1 Starodávný Step turning out to R (first step is to R). Arms swing from slightly to M's R, to the L and then trailing hand hold is dropped and W's turn is completed with M's L and W's R only.
- 22 Face ptr (ct 1); M bows head twd prt, W bends knees and nods (ct 2); both raise head sharply and straighten legs (ct 3).



Music and lyrics for Lašský starodávny:

## V širém poli

z Bruzovic-Slezsko



2. Ona idě ku muzice jako leluja,  
všici lude se dívají jaka je šumna.  
/: Ej žol, žol, žol mi budě, až mi ju vezmu ludě, potěšeni moje. :/



Free Copy of

## Folk Dance Scene

This (almost) monthly publication has folk dance events in California and elsewhere, folklore articles, recipes and lots of good reading. To get a free copy, just write to:

**Gera L. Ben-Zeev**  
**2010 Parnell Avenue**  
**Los Angeles, CA 90025**

# COUNCIL CLIPS

---

Nadine Mitchell, 1941 Danvers Way, Sacramento, CA. 95832-1226

Phone/FAX: 916-665-1588, e-mail: [ggnadine@cs.com](mailto:ggnadine@cs.com)

Deadline for November 2002 issue: September 5, 2002

## BERKELEY FOLK DANCERS

Have you seen our new dancing spot? If you haven't, come by and join us Mondays through Thursdays for our classes, or Saturdays for our request nights. We haven't gotten the hang of Saturdays as our request night but we are getting there.

After all the excitement of moving and starting our new Beginners Class, we are enjoying the chance to get used to our new place and schedule. Our first Open Teach Night at Hillside School will be Saturday, October 18. Your host will be Ed Malmstrom. There will be a charge of non-members. Please join us and dance at our new home for now.

Naomi Lidicker

**NOTE:** Hopefully, many people will read this section of *Let's Dance*. As noted above, I had one article this month from a total of five (5) councils. Not a very good showing, I think. I urge all councils to send information on your activities. Interested minds want to know!

Assuming that you have noticed the change in the deadline date, which is now the 5<sup>th</sup> of the month (instead of the 15<sup>th</sup>), 2 months prior to issuance, you will make the effort to update your calendar so that all information, whether sent to me, as Editor, or to Manuel Castaneda, Vice President, who compiles the Calendar of Events material, will arrive to us on time. President Greg Mitchell included this information in his President's Message and I have listed ALL the due dates for ALL FUTURE PUBLICATIONS on the inside cover of the magazine. This subject has been addressed several times in this October issue. Please try to comply with the due date. It's really our desire to be consistent and make things easier for everyone, if at all possible.

NADINE MITCHELL, Editor

## **HONG KONG SCHOOL DANCE TEAM OFFERS CULTURAL EXCHANGE AT STOCKTON FOLK DANCE CAMP**

As anyone who has attended Stockton Folk Dance Camp knows, camp always has something special to offer. This year was no exception. Twenty-four enthusiastic young Chinese dancers from Hong Kong proved to be great classmates, partygoers and performers during the first week of camp. Slender, with dark hair and smiling faces and all wearing their white windbreakers emblazoned with the MST logo in bright orange and yellow, these members of the SKH Bishop Mok Sau Tseng Secondary School Dance Team were wonderful to be with. Team members ranged in age from 12 to 17 years of age, with an equal number of boys and girls. One of their leaders, who has been to camp a number of times and is more fluent in English, told me that at this school of about 1,200 students in Hong Kong, 60 dancers participate in a government-funded special "Quality Education Program" to develop skills in choreography and broaden the horizon of dancers."

The highlight of the week was the one-hour performance the MST School Dance Team put on. It was Friday afternoon from 1:30 to 2:30 PM and about as hot as it got this year at Stockton, in the 90s. Dressed in beautiful colorful costumes they performed 8 dances. The opening number was a vigorous Tibetan festival. The ten girls wore wine-red robes trimmed with white fur, gold stars and white hand-sleeve streamers; the ten boys' costumes were leopard trimmed with a broad eye-catching gold band on the skirt, which accentuated their vigorous leg action.

My favorite number was the Soul of the Terracotta Warriors danced solo by an acrobatic, lithe and precise boy. It was an intense, staccato miming of the clay figure coming to life to become the warrior again.

In another number the students conveyed flirtatious humor, pushing one another with their hips, tossing the girls in the air and stealing one girl away.

Three dancers cavorted in happy Ox Play. The girl, dressed in a red blouse with long "sleeves" which she swung about like ribbons, rode in seated, reclining, on two bare chested boys, her oxen, who wore heavy forest-green skirts fringed with fur and long sashes swinging like tails.

The troupe danced an exciting drum-accompanied number. The girls wore red costumes with bare midriff, silver tassels and fringe and spangled crowns; the boys were bare chested and wore silver gorgets, blue trunks and headbands. They leapt and jumped on bare feet.

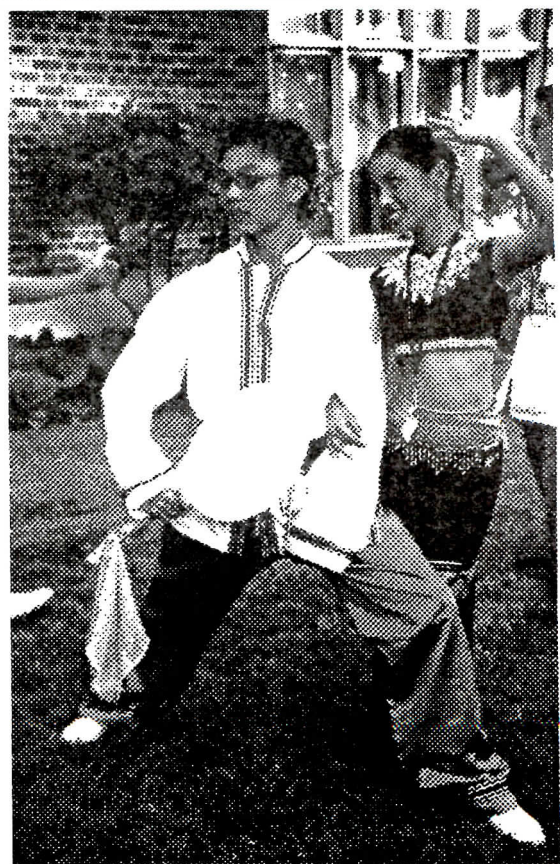
Three Boys of Yunnan played vigorously to fast tempo music; acrobatics included a back crab across the floor. Then their play changed as they succumbed to dreamy romanticism of flower and song.

This performance was a feast for the eyes and heart with its handsome and beautiful young dancers, their costumes, precision of movement, energy and excitement. The MST School Dance Team headed to Boston to perform before returning to Hong Kong.

ELSA BACHER

Photo Credits: Nancy MacKnight and Georgia Milton







## **“DANCE ON THE WATER” CAPERS IN GALAPAGOS AND ALASKA**

**by Mel Mann**

This summer's exciting Galapagos trip, planned by Mel Mann, quickly sold out the 48 spaces on the ship and created a waiting list at half that number. It became a major challenge for Mel when two days before they were to begin their adventure with a reception at Mel & Esther's house, Mel received an e-mail from the ship's owner stating the ship could not sail in June and "could we move the trip to July?" because the government had "nationalized" the ship. Mel had chartered this 48-passenger ship as an exclusive sailing. Since the original ship was impounded, Mel, through many days of work and a lot of effort, created a new plan – to sail on other ships. There were 48 dancers in this group, coming from as far away as England, Canada and the United States. It ended up that 3 days were spent all together on a larger luxury ship. Then the passengers broke up into two groups of 24 and were transferred to two different ships for 3 more days visiting the Galapagos Islands. Since there was no dance teacher on this trip, Mel planned to play all request dance music. When the group was broken in two, someone else had to handle the music for the second group. A great deal of thanks is due to Chris and Walt Lang who pitched in and wonderfully led the dancing with the group on the second ship. What should have been the seventh day of the cruise was converted to an extra day of touring in Ecuador. Besides the cruise around the equator, the Otavalo Market, Avenue of the Volcanoes, Riobamba and a ride on the 1926 train to "Nariz del Diablo" (the devil's nose), some of the passengers chose the fun of riding on the roof of three of the cars, but most rode inside the passenger cars.

There were a lot of other surprises and adventures on this trip. During one of the Galapagos Island excursions, while returning to the ship from a tour of an island, a sea lion decided this was his territory and completely blocked the trail. It took clapping, whooping and hollering by the group and many tricks by the guide to get the animal to move. Several swam with sea lions and sea turtles while snorkeling. Many discovered the pleasures of snorkeling in the ocean. Some had the added pleasure of having tortoises swim along with them. They experienced the joy of saving an animal when one of the guides rescued a fledgling bird that was hanging over his/her nest and surely would have died without his help. One of the best memories of the trip was when Mel pulled a boom box out of his carry-on luggage and set up folk dancing during a two-hour wait in the Miami airport terminal and again on the return trip. Everybody felt like they were in paradise walking freely among the fearless birds and mammals on the islands. The whole group thoroughly enjoyed the evening at the Ecuadorian Folklore show, the entertainment at a resort near Otavalo, and also at the Ecuadorian-style bullfight. This took place in a small village where boys with capes provoked the bulls in the community plaza, but never hurting or killing them. In all, the folk dancing and group camaraderie made the trip an outstanding experience.

Upon returning home, Mel and Esther had all of 11 days to regroup and take off on the 17<sup>th</sup> annual Alaska folk dance cruise, a wonderful trip with exceptional weather. There were three people from Israel, one from New Zealand and four from Canada, that joined those from the United States, a truly international group. Lee Otterholt, the dance teacher from Norway, did an outstanding job leading the dancing and choreographed a fantastic demonstration dance program that all the other passengers of the ship enjoyed. As always, we did a great deal to promote interest in folk dance and collected names of several people that expressed interest in dance in their area. Upon returning home, Mel always reproduces pages from the current dance directories to guide them to dance groups. Hopefully some will show up at your group.

Once home from Alaska, Mel and Esther jumped right into getting out the publicity for the 2003 trips, which, if you have not received the literature yet, should arrive in the mail soon. In June, 2003, they are planning a Yangtze River cruise/China tour with Sandy Starkman leading dance, and in July, 2003, once again, an Alaska Inside Passage cruise with Carol Hirsch as dance leader. If you want more information about future DANCE ON THE WATER CRUISES contact Mel at (510) 526-4033, [meldancing@aol.com](mailto:meldancing@aol.com) or check the web page, [www.folkdanceonthewater.org](http://www.folkdanceonthewater.org).






## STATEWIDE 2003

*Sandy Helperin, Statewide 2003 Committee, submitted the following article.*

Southern California will host the 2003 Statewide Folk Dance Festival in the lovely college town of Claremont, California.

The Statewide Committee, led by Marshall Cates, is pleased to report that we are planning a wonderful weekend around the theme of a Village Faire. We invite all of you, from your various "villages," to join us in celebrating folk dance, folk music, and folk culture. To make this year's festival a little different, we hope that each club will participate by bringing their favorite dances to the greater community of folk dancers. If your club or "village" has a special dance that you enjoy and that other clubs have not learned, please share this dance with us. We will be sending out more information to each club asking for favorite dances and names of teachers from your groups who would be willing to teach a dance at Statewide. We are hoping to unite our folk dance community by bringing together the enthusiasm for, and love of, some of the best of dances into our repertoires.

A lot of details remain to be worked out and information will be passed on to you as soon as it is available. In the meantime, be sure to reserve Memorial Day weekend, May 23 through May 26, 2003.



# Copy Pacific™

*Where Customer Service is Our #1 Priority!*

- Authorized Shipping
- Offset Printing
- High Speed & Color Copies
- Finishing Services
- Desktop Publishing
- Computer Rentals
- Internet Access
- ... and much more!

**PURCHASE \$10 OR MORE AND  
RECEIVE 20% OFF WITH THIS AD**

**1090 B Street, Hayward, CA 94541**  
FAX (510) 886-3044 EMAIL [copypacific@aol.com](mailto:copypacific@aol.com)  
**(510) 886-4443**

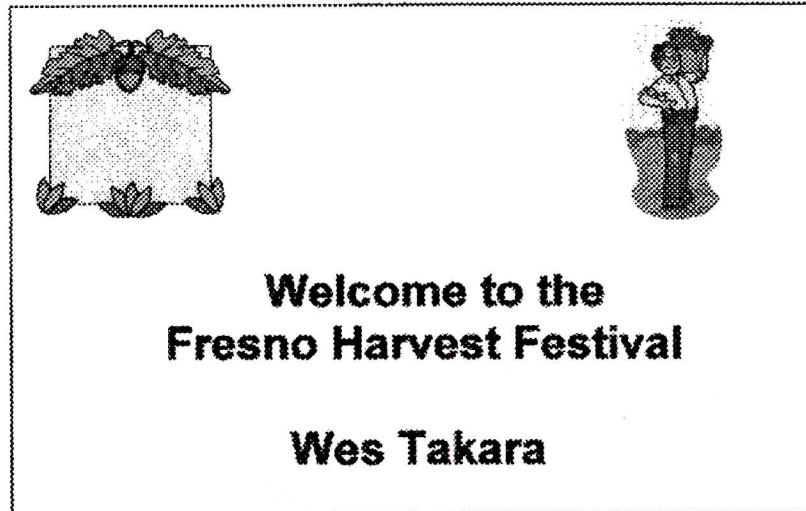
## Subscribe to *Let's Dance*

Associate Membership Application ( )  
*Let's Dance* Subscription ( )

Name: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
 Address: \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_

**Associate Membership Dues:** \$22.50 (add \$5.00 postage, foreign)  
*Let's Dance* only \$17.50 (add \$5.00 postage, foreign)

Folk Dance Federation Subscriptions  
 Sidney Messer, Membership Chairperson  
 P. O. Box 561, Sausalito, CA. 94966



\*\*\*\*\*

### **LET'S DANCE MAGAZINE ADVERTISING RATES**

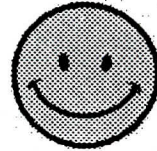
**Monthly (per year, 10 issues, less 10% for cash)**

Full page	7 ½ by 9 ½	\$80.00
Half page	7 ½ by 4 ¾	\$45.00
Quarter page	3 ½ by 4 ¾	\$25.00
Eighth page	3 ½ by 2 ¼	\$15.00
Spot ad (bus. card)	1 7/8 by 2 ¼	\$10.00

Classified - \$2.00 per line, \$4.00 minimum.

\*\*\*\*\*





### **“WHAT IS THE NORTH/SOUTH MEETING”**

Is this something “you’ve always wanted to know but were afraid to ask?” Well, here is the answer! It is a “meeting of the minds,” so to speak, for folk dancers to address their common concerns and hopefully find compatible resolutions. Interested FEDERATION people attend this function from both Southern and Northern California who get together for brainstorming ideas and discussions on the pros and cons for mutual problem solving. Twice a year this meeting is held during festivals and is regularly scheduled in OCTOBER at the Fresno Harvest Festival and again during the annual FEDERATION STATEWIDE in May.

The most recent North/South meeting was held at the “STATEWIDE 2002 GOLD COUNTRY FESTIVAL” in Rocklin. DICK KILLIAN, representative from the FEDERATION/SOUTH, announced that an open weekend TEACHER TRAINING session has been scheduled in LAS VEGAS for March 22 and 23, 2003. Experienced instructors, to be announced, will cover pertinent information for beginning teachers. All interested persons are encouraged to attend. Having a knowledgeable folk dance background is desirable. Dancers currently conducting classes will enjoy teacher enhancement. Additional information and registration forms will be available at a later date in *Let's Dance Magazine*.

The upcoming North/South meeting at the Fresno Harvest Festival on Sunday morning, October 20, will be headed by yours truly, IRENE OXFORD, NORTH CHAIRPERSON. I extend to you a personal invitation to participate in lively discussion on topics such as COMMUNICATION, PROGRAM PLANNING and your suggestions from the floor. Our FRESNO hosts will serve energy-restoring snacks.

For those who have not recently traveled to FRESNO I urge you to attend this FREE-OF-CHARGE dance festival with a large (easy on the legs) hardwood floor. The weekend dance program will include a review of STOCKTON FOLK DANCE CAMP dances. For your further enjoyment, exciting exhibitions will be presented. Don't miss the institutes taught by popular instructors. (For a slight fee you'll be in on the ground floor).

Available on the guarded campus is free RV parking. Please come to FRESNO and get acquainted with folks who share your enthusiasm for dancing. I'll meet you half way!

**HAPPY DANCING – KEEP SMILING!**  
**IRENE OXFORD, NORTH/SOUTH CHAIRPERSON**



2003-08 A 1  
CRAIG BLACKSTONE  
2301 MONTEREY RD., UNIT 1  
PACIFICA, CA. 94044



**DANCE ON THE WATER**  
**19th ANNUAL FOLK DANCE CRUISES**  
**YANGTZE RIVER/CHINA CRUISE    ALASKA INSIDE PASSAGE**

June 23 - July 9, 2003

Dance teacher/leader SANDY STARKMAN  
CRUISE/AIR ONLY \$2349 USD (west coast)  
INCLUDES ALL MEALS, ALL FLIGHTS, ALL  
HOTELS, ADMISSIONS TO ALL EVENTS  
10 day luxury cruise on MY VICTORIA  
5 days touring major Chinese cities  
Other major cities add \$100-\$200 (air tax extra)

Eather and I took this trip in May 2002 and found it a well planned thoroughly enjoyable adventure. We stayed in 5 star hotels, enjoyed excellent varied meals and were shown most major sights and events in China

You will walk the Great Wall, attend the Beijing Opera, see an acrobatic show, attend a Chinese Dinner Cultural show, see Three Gorges & the dam. Visit Xi'an and see the Terra Cotta Warriors. Childrens Palace.

**In Beijing visit Tian'anmen Square, Forbidden City, Summer Palace, Ming Tombs. Enjoy city tours in Wuhan, Chongqing, Xi'an, Nanjing, Shanghai, Jiaxing, Yuejiao, lake excursion en to Mt. Jiuhua (a sacred Buddhist mountain)**

Excellent English speaking tour managers  
accompany us on whole trip with well  
trained local guides joining us in each city

JOIN US FOR CAMARADERIE WITH FOLK DANCERS  
FROM ALL OVER THE US AND CANADA  
SINGLE SHARES ARRANGED

FOR THE PAST SEVERAL YEARS  
WE HAVE SOLD OUT EARLY  
DO NOT DELAY

FOR MORE INFORMATION MAIL COUPON TO  
MEL MANN (folk dancer)  
BERKELEY TRAVEL COMPANY  
1301 CALIFORNIA ST.  
BERKELEY, CA 94703  
TELEPHONE (510) 526-4033  
FAX (510) 524-8908  
E-MAIL MELDANCING@AOL.COM  
web page www.FolkDanceOnTheWeb

July 22 - Aug 5, 2003

Dance teacher/leader CAROL HIRSCH  
CRUISE ONLY FROM \$1497 USD

**14 days aboard the SS UNIVERSE EXPLORER**  
**EDUCATIONAL-CULTURAL EXPERIENCE**  
**NOTE: MUCH LOWER COST & NO ADDED PORT FEES**  
**TWO NEW MORE INTERESTING PORTS**

Repeating this popular well out folk dance cruise for the eighteenth consecutive year

**Soak in the beauty and splendor of Alaska's  
inside Passage. Visit charming historic  
towns that can only be reached by ships.  
Marvel at the majestic glaciers.**

Feed your intellect as well as appetite on this cultural and educational cruise. Hear professors give daily lectures on Alaska's history, oceanography, geology and anthropology.

**Dance with a Native Indian group  
and other local folk dance groups**

Many have repeated this trip two, three even four times. When asked why, they said they had not seen it all & it was fun going with me

Please send me information about;  
 \_\_\_ 2003 Alaska Folk Dance Cruise  
 \_\_\_ 2003 Yangtze River/China Folk Dance Cruise  
 \_\_\_ Add my name to 2004 & future trips mailing list.  
 \_\_\_ Single share information ( female: male)

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_  
Zip \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_  
Fax \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

VECTORS AND WAYS OF LACIER BAY, RUMBAUPHUS BAY, OLACIER, VECTORS, METALAKA, KOBAS